Finanzamt / *Tax office*	
Steuernummer / *Tax number*	
Identifikationsnummer (soweit schon erhalten) / *Tax identification number (if already received)*	

Zutreffendes bitte ankreuzen [X]
Tick as appropriate [X]

I. Antrag
auf Erteilung einer Ansässigkeitsbescheinigung [1]/ Application for a Certificate of Residence

für Zwecke der Steuerentlastung / *for the purpose of tax relief*
gemäß dem Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und *according to the Double Taxation Agreement between the Federal Republic of Germany and*

_____

Name des anderen Vertragsstaates / *Name of the other Contracting State*

A.) Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen/ *Information on the taxpayer*

Name und Vorname der natürlichen Person bzw. Name der juristischen Person *Full name in the case of individuals; name in the case of legal entities*		
Geburtsdatum / *Date of birth*		
Straße, Hausnummer / *Address line 1 (street name, house no.)*		
Postleitzahl, Wohnort / *Address line 2 (postcode, town/city)*		
Besteht im Ausland auch eine ständige Wohnstätte? *Do you also have a permanent home outside Germany?*	☐ ja / *yes*	☐ nein / *no*
Wenn ja, liegt der Mittelpunkt der persönlichen und wirtschaftlichen Interessen in der Bundesrepublik Deutschland? *If yes, is your "centre of vital interests" located in Germany, i.e. are your personal and economic relations closer to Germany?*	☐ ja / *yes*	☐ nein / *no*
Adresse(n) der ausländischen Wohnstätte(n) *Address(es) of the home(s) outside Germany*		
Liegt der Ort der tatsächlichen Geschäftsleitung der juristischen Person in Deutschland? *Is the place of effective management situated in Germany?*	☐ ja / *yes*	☐ nein / *no*
☐ Die Bescheinigung wird als Gesellschafter der folgenden Personengesellschaft benötigt: Name, Anschrift und Steuer-/Identifikations-Nr. der Personengesellschaft: *I require the certificate as a partner of the following partnership:* *Name, address and tax number / tax identification number of the partnership:*		

[1] Bitte in zweifacher Ausfertigung einreichen / *Please submit in duplicate.*
Nur im Original gültig / *Copies are not valid.*

Steuernummer / *Tax number* _____

Identifikationsnummer (soweit schon erhalten) / _____

Tax identification number (if already received)

B.) Angaben über die im Ausland zu entlastenden Einkünfte / *Information on the foreign income for which tax relief is sought*

Art der Einkünfte (z.B. Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren, Vortragshonorare) *Type of income (e.g. dividends, interest, royalties, lecturing fees)*	Zuflusszeitpunkt (ggf. voraussichtlicher Zuflusszeitpunkt) *Date when the income was received (or: date when the income is expected to be received)*	Name und Anschrift des Schuldners der Vergütungen (ausschüttende Gesellschaft) *Name and address of the remuneration debtor (e.g. distributing company)*	Bezeichnung der depotführenden Stelle und Depotnummer *Name of the depositary bank and securities account number*

_____ _____

Datum / *Date* Unterschrift der / des Antragsteller(s) / *Applicant's signature*

II. Ansässigkeitsbescheinigung der deutschen Finanzverwaltung *Certificate of Residence from the German tax administration*

Für Zwecke der Steuerentlastung ausschließlich hinsichtlich der in Abschnitt I. B. bezeichneten Einkünfte wird bestätigt, dass die / der in Abschnitt I. A. genannte Steuerpflichtige im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und

For the purpose of tax relief concerning exclusively the type of income mentioned in section I. B., it is here by confirmed that the abovementioned taxpayer within the meaning of the Double Taxation Agreement between the Federal Republic of Germany and

_____

Name des anderen Vertragsstaates / *Name of the other contracting state*

☐ in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist / *is a resident of the Federal Republic of Germany.*

☐ im Zeitraum vom _____ bis _____ in der Bundesrepublik Deutschland ansässig war / *was a resident of the Federal Republic of Germany from* _____ */ to* _____

und die in Abschnitt I. A. enthaltenen Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen nach Kenntnis des Unterzeichners richtig sind / *and the information concerning the taxpayer provided in section I. A. is correct according to the signatory's knowledge.*

Finanzamt / *Tax office* _____

Straße, Hausnummer / *Street name, house no.* _____

Postleitzahl, Ort / *Postcode, town/city* _____

Telefon / *Telephone* _____

_____ _____

Datum *Date* | Dienstsiegel *Official stamp* | Unterschrift / *Signature*